

Valentine Kalan  
654 W. 161 St.  
New York, N.Y. 10032

FOREIGN  
SPIRIT  
GUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND, OHIO, MONDAY MORNING, JANUARY 28, 1974

LETO LXXVI. — VOL. LXXVI

## Datum na Nixonovi darilnici nepravilen

Kalifornijski državni tajnik Thomas Quinn je izjavil, da je datum na Nixonovi darilnici Narodnemu arhivu predstavljen nazaj.

SACRAMENTO, Calif. — Listina o prenosu lastnine Nixonovih papirjev iz časa, ko je bil podpredsednik ZDA, Narodnemu arhivu, je po izjavi državnega tajnika E. Browna Jr. datirana 27. marca 1969, med tem ko je bila stvarno podpisana in notarsko potrjena šele 10. aprila 1970.

V kolikor bo možno to uradno dokazati, bo izgubil predsednik Nixon pravico do dobrega dela odpisa pri davkih na temelju tega darila. Zakon, ki je stopil v veljavo 25. julija 1970, namreč pravico odpisa davkov na račun takih daril močno omejuje.

E. Brown je rekel, da je dobil potrdilo za dejanski podpis Nixonove darilne listine od Nixonovega davčnega odvetnika v Kaliforniji in od njegove tajnice, pa tudi od drugih. De Marco, ki je notarsko potrdil darilno listino, je član odvetniške pisarne Kalmbach, DeMarco, Knapp and Chillingworth. Kalmbach je znan kot osebni odvetnik predsednika Nixona.

Celotno zadevo preiskujejo in bo minilo verjetno precej časa, predno bo razrešena. Če bodo dognali, da listina ni veljavna, bo moral predsednik Nixon doplačati k v zadnjih treh letih plačanim zveznim davkom, od katerih je na račun darila odpisal \$482.000 davka.

DeMarco je dejal časnikarjem v soboto, da so bili Nixonovi papirji pravočasno ocenjeni in predani arhivu. Zakon predaja darilne lastnine istočasno ne zahteva. Po njegovi izjavi je vse v skladu s predpisi.

## Zaloge pšenice majhne, pa bodo le zadostovale

CHICAGO, Ill. — Zaloge pšenice se zmanjšujejo in bodo nevarno majhne, predno bo nova žetev napolnila skladišča. Kljub temu sodijo, da bodo zaloge zadostovale za vse domače potrebe in tudi za majhne nakupe tujine.

"Mi imamo še vedno toliko pšenice v naših skladiščih zdaj, kot smo jo imeli povprečno ob tem času v zadnjih 10 letih," je dejal Jim Jordon, zastopnik Kansas City Board of Trade, enega največjih zastopstev za prodajo ozimne pšenice.

Kljub prepričanju, da bo pšenice dovolj do prihodnje žetve, je vendar predsednik Nixon ukinil do junija kvote za njen uvoz. Tako bo možno pšenico kupiti in uvoziti iz Kanade, če bi se pokazala taka potreba.

## Vremenski prerok



Delno oblačno z možnostjo dežja, najvišja temperatura 46 F (6 C).

## Novi grobovi

Fred Tavenier  
V 84. letu starosti je umrl na domu Fred Tavenier, 13305 Eaglesmere Avenue. Bil je mož Edne, rojene Merzdorf, s katero je bil poročen 58 let, oče Freda v Roulette, Pa., in Richarda, stari oče Phillipa, Richarda, Dennisa in Debre, brat Kate Coulson v Kentucky, Alme Piotrowski, Elle Tishel v Floridi in Clare McCloud. Rojen je bil v Clevelandu, zaposlen pa 50 let kot strojnik pri Acme Machinery Co. do svoje upokojitve pred 15 leti. Pogreb bo danes ob 1.30 popoldne iz Zeletovega pogrebnega zavoda na 152. cesti v družinsko grobnico na Lakeview pokopališče. Pokojnik je bil član Beckman Hall Golden Age Centra.

## Nixon se bo upiral z vso silo odstavitvi

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon je republikanskim kongresnikom, ki jih se sprejel zadnji tork v Beli hiši, dejal, da se bo upiral z vsemi silami obtožbi in odstavitvi v Kongresu.

Kong. Peter H. B. Freilinghuyzen iz New Jerseyja je po odobritvi Bele hiše povedal, da je Nixon na sestanku izjavil:

"Pride čas, ko je treba biti bojevit, čas, ko je treba biti pomirljiv, pride delno čas, ko je treba bežati, pa tudi čas, ko se je treba boriti. In jaz se bom boril kot vrag!"

To je doslej prva predsednikova izjava, da se bo odločno uprl vsakemu poskusu obtožbe in odstavitve v Kongresu.

## Turčija dobila vlado leve sredine

ANKARA, Tur. — Po več kot 3 mesecih pogajanj je prišlo pretekli teden do sporazuma med Republikansko ljudsko stranko Bulenta Ecevitja in med islamsko stranko Narodne rešitve, ki jo vodi N. Erbakan.

## Tito v Indiji

NEW DELHI, Ind. — Predsednik Jugoslavije Josip Broz Tito je pretekli četrtek prišel sem na 5-dnevni obisk, da sprejme Nehrujevo spominsko nagrado indijske vlade za pospeševanje mednarodnega razumevanja in za delo za mednarodni mir.

Tekom obiska se je Tito razgovarjal o raznih mednarodnih vprašanjih s predsednico indijske vlade Indiro Gandhi.

## Kadafi in Burgiba se ponovno sestala

Predsednika Libije in Tunizije nadaljujeta razgovore o združitvi obeh držav.

ZENEVA, Šv. — Libijski predsednik Moamar Kadafi je priletel zadnji petek sem na nepričakovano sestanek s predsednikom Tunizije Habibom Burgibo. Libijec naj bi bil hotel od Tunizijca jasno besedo, ali se je pripravljen razgovorjati dalje o združitvi obeh držav ali ne.

Tunizijski zastopnik je izjavil po sestanku Kadafija in Burgibe: "Vlada se bo zdaj lotila pogajanj o bodočih ustanovah združene države. Prva bo na vrsti ustava nove, skupne države."

"Mi smo še vedno v začetnem razdobju razgovorov o združitvi," je izjavil zunanji minister Tunizije Habib Chatti. Napovedal je, da bo treba najmanj 4 mesece za spremembo ustave in za pripravo ljudskega glasovanja o združitvi.

Združitev je bila objavljena v prvi polovici januarja nepričakovano po sestanku Kadafija in Burgibe na tunizijskem otoku Džerba. Nekaj dni nato je Burgiba odstavil obrambnega in zunanjega ministra, ki sta bila najbolj vneta zagovornika združitve, in opustil sklep o nagli združitvi obeh držav, k čemur je prišel Kadafi.

## Britanija se pripravlja na štrajk premogarjev

Predsednik vlade E. Heath je opustil načrt olajšanja določil o varčevanju energije, ko se dežela pripravlja na štrajk premogarjev.

LONDON, Vel. Brit. — Velika Britanija bo obstala pri 3-dnevnem delavnem tednu in pri televizijskih oddajah, ki se končajo ob 10.30 zvečer, ko je vlada opustila omejitve določil o varčevanju z energijo. Vlada je zastonj poskušala doseči sporazum z unijo premogarjev, ki zahtevajo povišanje plač daleko preko vladnih omejitev. Vodstvo unije se je odločilo za glasovanje o štrajku kot dodatnem sredstvu pritiska na vlado.

Edward Heath je pozval unijo, naj ne dela tega, pa ni s svojim pozivom uspel. Tako se je vlada odločila sedanjim načinom hranjenja energije obdržati, dokler ne bo položaj jasnejši.

Ta odločitev je privedla do ostrih protestov poslancev delavske stranke v parlamentu, kjer so Heathu očitali, da "brez potrebe žene spor s premogarji na novo ostrino". Na te očitke je odgovoril zastopnik vlade Jenkin, da vlada ne more dopustiti, da bi bili zakoni, ki jih je sprejel parlament, "premagan s surovo silo".

Predsednik Rudarske unije Joe Gormley je dejal, da je vlada "kravvo blazna", podpredsednik unije Michael McGahey, znani komunist, pa je izjavil, da je prepričan, da bodo premogari glasovali za štrajk.

Od novembra odklanjajo premogari vsako nadurno delo in so nakop premoga zmanjšali za okoli 30%. Vlada omejitve rabe energije je dosegla, da so zaloge premoga ostale v bistvu nespremenjene in bi vzdržale do marca. Štrajk naj bi povečal pritisk in vlado prisilil k sprejemu zahtev premogarjev.

## SAVDSKA ARABIJA MISLI NA ZNIŽANJE CEN OLJA

Šejk Ahmed Zaki Yamani, oljni minister Savdske Arabije in vodilni strokovnjak za olje v arabskem svetu, je včeraj dejal v Tokiju na Japonskem, da pripravlja kralj Fejsal "zelo važne korake", katerih cilj je znižanje cene surovega olja in s tem preprečenje svetovnih gospodarskih težav.

TOKIO, Jap. — Ahmed Zaki Yamani je prišel sem na razgovore o arabskem olju in pogojih ter okoliščinah, ki naj zagotovo Japonski njegovo dobavo v potrebnih količinah. Tekom srečanja in razprav z odgovornimi japonskimi vodniki in v razgovorih z novinarji je dejal, da savdski kralj Fejsal pripravlja "zelo važne korake", katerih cilj je znižanje cen surovega olja in s tem odvrnitev svetovne gospodarske krize. Arabec je dejal: "Mi vemo, da bodo sedanje cene olja ustvarile nekatere resne probleme v plačilnih bilancah velikih držav, pa naj bodo to ne razvite ali industrializirane."

Yamani je v javnih nastopih in v razgovorih z vodniki Japonske, ko je govoril o teh vprašanjih, pripominjal, da Savdska Arabija sama ne more določati bodočih cen olja, ker je to "skupna odločitev" držav, ki olje izvažajo.

Če je namera kralja Fejsala resna, je močno verjetno, da bo prevladala, ker je Savdska Arabija največji izvoznik olja med arabskimi državami in zato Fejsalova beseda največ zaleže.

V čem bodo obstojali Fejsalovi zelo važni koraki, njegov oljni minister ni povedal. Morda bo o tem kaj govora na Duanaju, kjer je danes sestanek tehničnih strokovnjakov 12 držav, ki olje izvažajo.

Alžirski industrijski in energetski minister Abdesalem, ki je sodeloval pri razgovorih Yamanija z japonskimi vodniki včeraj, je dejal, da je proti znižanju sedanjih cen olja. Te cene so za Alžirijo, ki je težko zadol-

žena v tujini, gospodarsko neobhodno potrebne.

V javnosti je Yamani vstrajal na stališču, da so sedanje cene "poštene in utemeljene", četudi je znano, da je Savdska Arabija na sestanku držav izvoznikov olja zadnji mesec predlagala za so olja ceno od \$7 do \$8. Prevladal je predlog drugih in določili so ceno na \$11.65 za sod.

Japonski zunanji minister Ohira, ki se v glavnem razgovarja z arabskimi predstavniki o olju, je dejal, da arabski vodniki odklanjajo predlog Mednarodnega monetarnega sklada o vložitvi odvisnega arabskega izkupička za olje v gospodarstva držav, ki to olje kupujejo. Arabci zavračajo ta predlog, ker so na stališču, da so dolarji, ki jih dobijo za olje, njihovi in jih z vložitvijo v druge države nočejo dati v njihov nadzor.

Japonski zunanji minister je povedal, da je Yamani izrazil "nekako zaskrbljenost" v zvezi z oljno konferenco, ki jo je pozval za 11. februar v Washington predsednik Nixon. Arabci se boje, da bi ta konferenca privedla do soočenja med državami, ki olje kupujejo, in med državami, ki olje prodajajo. Japonci je obljubil Arabcu, da bo storil vse, da bo soočenja na tej konferenci ne pride.

## Pogrešani Amerikanci je v kitajskih rokah

Zastopnik L. R. Kitajske v Washingtonu je sporočil državnemu tajništvu, da je na Paracelskih otokih pogrešani G. E. Kosh v kitajskih rokah.

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo je objavilo, da je dobilo od kitajskega zastopstva tu sporočilo, da je 27 let stari Gerald Emil Kosh, ki ga pogrešajo od 19. januarja, ko so ga Južni Vietnamci izkrcali na otoku Pattie v Paracelskih otokih, v kitajskem ujetništvu. Nič niso povedali o njegovem stanju.

Amerikanec je bil opazovalec pri južnovietnamskih oboroženih silah, ki so bile v bližini Paracelskih otokov, ko je prišlo med njimi in Kitajci do spopada. Kitajci so prevladali in zajeli Amerikanca, ki so ga Južni Vietnamci izkrcali na otoku Pattie v prepričanju, da bo "tam varnejši" kot na vojni ladji.

V Saigonu so objavili, da sta bili v spopadih potopljeni ena njihova in ena kitajska vojnja ladja. Kasneje so začeli dvomiti o potopitvi lastne vojnje ladje in so jo iskali, da bi rešili okoli 100 mornarjev na njej. Izgleda, da so ti sedaj kitajski ujetniki.

Državno tajništvo je "obžalovalo", da je bil G. E. Kosh na Paracelskih otokih v času spopada kitajskih in južnovietnamskih sil. Tiskovni tajnik državnega tajništva John King je pripomnil, da je Kosh "vršil svojo službo, da pa ne potrebujemo dogodkov take vrste". ZDA niso v sporu zaradi Paracelskega otočja zavzele nobenega stališča.

## Iz Clevelanda in okolice

Iz bolnice—  
Ga. Marija Kržišnik, 16016 Saranac Rd., se je vrnila iz Womans bolnišnice in se prav lepo zahvaljuje vsem za obiske, cvetlice in kartice v času njene bolezn, posebno ge. Ivanki Kete za izkazano ljubeznivost. Sedaj se zdravi na domu hčere Cenke Lorber. Želimo ji hitrega popolnega okrevanja!

Letalo treščilo v hišo, šest oseb mrtvih—  
Zadnji petek zvečer je pripravi za pristane na Cuyahoga krajnem letališču med Richmond in Bishop Road treščilo dvomotorno letalo v hišo Mr. in Mrs. John Macek na 3014 Bishop Road v Willowby Hills. Letalo je eksplodiralo in zažgalo hišo. Njena stanovalca, upokojenca starejših let, ter štiri osebe v letalu so bili mrtvi.

Mrtvec ob Baragovem domu—  
V noči od pretekega petka na soboto so našli ob Baragovem domu na 6304 St. Clair Avenue mrtvega 48-letnega Rudija Sersosa, samskega, rojenega na Reki v Jugoslaviji, od koder je prišel v Ameriko pred kakimi osmimi leti. Policija slučaj raziskuje.

V Mentorju iščejo pogrešanega fantiča—  
V petek pozno popoldne je izgubil izpred svojega doma na 8340 Harbor Drive v Mentorju 6 let stari Timothy J. Malenda, sin Mr. in Mrs. Stephen E. Malenda. Mati je govorila z njim okoli petih, ko se je igral na patio za hišo in mu naročila, naj ostane pri domu, ker bo skoraj večerja. Ko ga je pol ure kasneje klicala k večerji, ga ni bilo nikjer. Iskali so ga v petek zvečer, v soboto in včeraj, pa ga niso našli.

## Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Sen. Ervin je v soboto objavil odločitev zasliševanj pred posebnim senatnim odborom za Watergate zadeve, da ne bi to zasliševanje kako vplivalo na sodno razpravo proti J. Mitchellu in M. Stansu, ki je določena za 19. februar. Ker poteče sedanja poslovna doba Ervinovega odbora 28. februarja, sodijo, da ta zasliševanja ne bo več obnovil.

LONDON, Vel. Brit. — Če pride do štrajka premogarjev, bo delovni teden v Veliki Britaniji skrajšan še izpod sedanjih 3 dni, je dejal včeraj energijski minister Carrington.

TEHERAN, Iran. — Sneg je v zahodnem in južnem Iranu prekinil zveze nekaterih naseelij z okolico. V od sveta otrganih naselij naj bi bilo okoli 40.000 ljudi, je poročal sinoči list Ettelaat. Ponekod naj bi padlo do 20 čevljev snega.

NEW YORK, N.Y. — Egil Krogh Jr. je dejal včeraj na CBS "60 Minutes", da mu je John W. Dean 20. marca 1973 tekom daljšega razgovora rekel, da predsednik Nixon ni nič vedel o prikrievanju okoliščin Watergate vloma.

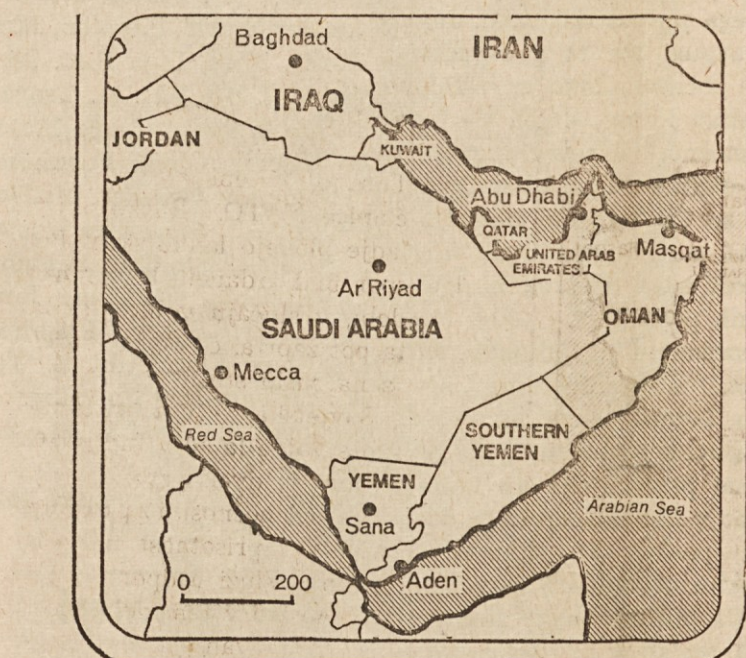
NIKOZIA, Ciper. — Tu je včeraj umrl zadet od kapi gen. Grivas, vodnik ciprskega boja za neodvisnost proti Angležem pred 20 leti in zadnja leta vodja boja za združitev Cipra z Grčijo.

## IZRAELSKI UMİK S PODROČJA SUEŠKEGA PREKOPA UGODEN ZA SVOBODNI SVET

Neposredni učinek izraelskega umika je rešitev 3. egiptске armade iz izraelskih klešč. Dobila bo možnost umika, obnove in reorganizacije, če bo Egipt znova prešel pri reševanju spora z Izraelom k orožju. Izrael se bo umaknil z zahodnega brega Sueškega prekopa na vzhodni, pa nato od njega v notranjost povprečno kakih 15-18 milj. Egipčani bodo nato začeli obnavljati Sueški prekop in ga še pred koncem leta odprli splošnemu prometu.

Sueški prekop je bil izrednega pomena v preteklosti in je v dobri meri še vedno. Nekdaj je čuvala nad njim Velika Britanija, ker je predstavljal bistveni člen na njeni poti iz Londona po morju v Indijo, "biser" Britanskega imperija. Ko je Britanski imperij propadel, je Sueški prekop izgubil del veljave za Britance, pa se jim je zdel vendar še toliko pomemben, da so leta 1956 nastopili skupaj s Francozi in Izraelom proti Egiptu, ko je ta vzel prekop v polno svojo oblast.

Prekop je od junija 1967 zaprt in svet se je navadil izhajati brez njega. Olje, ki je nekdanj prihajalo le po morju skozi prekop v Evropo, vozijo sedaj večinoma okoli Južne



Afrike, aemo pa pritaka do obale Sredozemskega morja po cevovodih. Izraelci so zgradili v tem času novega, Egipčani pa imajo vse pripravljeno za gradnjo. Ali jo bodo zdaj izvedli ali ne, še ni jasno.

Sueški prekop bo omogočil neposredno zvezo med Sredozemskim morjem in Indijskim oceanom. Vojaški strokovnjaki opozarjajo, da bodo s tem dobili Rusi možnost pošiljati svoje vojne brodogve v Indijski ocean iz Črnega morja namesto z Daljnega vzhoda, kot delajo to sedaj. Rusi vzdržujejo od leta 1967 močno vojno brodogve v Sredo-

škega brodogve se jim zdijo dosti manjše.

Stvarne presoje to mnenje ne vzdržijo, kajti ne upoštevajo dejstva, da je Črno morje zaprto, ključ vanj pa je v rokah Turčije, za enkrat še vedno članice NATO. Ruske vojnne ladje plovejo lahko skozi Bospor in Dardanele le v mirni dobi, v slučaju vojne jim bo ta pot zaprta, če ne bo Turčija na ruski strani.

Sovjetska zveza vzdržuje svoje vojnne ladje v Indijskem oceanu iz dveh vzrokov: njihova navzočnost izpričuje sovjetsko prisotnost in vojaško moč, služi podpori sovjetskih koristi v tem delu sveta, tako v državah ob Perzijskem zalivu, kjer so največja ležišča olja na svetu, kot v Indiji in v vzhodni Afriki, sovjetsko vojno brodogve pa tudi stalno nadzira in zasleduje prisotnost ameriških atomskih podmornic, ki iz globlin Indijskega oceana preže na cilje v južni Sovjetski zvezi, če bi prišlo do atomske vojne.

Treznja presoja nas mora prepričati, da je pomiritev Srednjega vzhoda, sporazum med Izraelci in Arabci v interesu svobodnega sveta, ker bo v veliki meri zmanjšal Sovjetski zvezi priložnost izkoriščanja tega spora v škodo svobodnega sveta.



6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays Sundays and Holidays, 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

- Združene države: \$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece
- Kanado in dežele izven Združenih držav: \$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

## SUBSCRIPTION RATES:

United States \$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months  
Canada and Foreign Countries: \$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months  
Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 19 Monday, January 28, 1974

## Odprto pismo jugoslovanskih škofov o nekaterih pomembnih vprašanjih

Ko so jugoslovanski škofje v preteklem oktobru objavili svoje odprto pismo in v njem povedali "svoje mnenje o nekaterih pomembnih vprašanjih", smo o tem poročali le na kratko. Ko se je zaradi tega pisma razvila javna razprava, ki je posebno na komunistični strani dobila včasih ne samo grobo, ampak naravnost surovo obliko z grožnjami cerkvenim vodnikom, se nam zdi potrebno, da škofovsko pismo naknadno objavimo v celoti, da bodo naši čitatelji vedeli, za kaj prav za prav gre, in imeli priložnost, da si iz neposrednih izjav in stališč obeh strani ustvarijo lastno sliko.

## II.

V duhu evangelijskih načel in splošno sprejetega pojmovanja človekovega dostojanstva, ki ga danes sprejemajo in priznavajo deklaracije mednarodnih forumov in prisvajajo številne vlade po svetu, menimo, da je za usklajeno sožitje vseh ljudi nujno potrebna enakost vseh pred zakonom, enakopravnost vseh v medsebojnih razmerjih in možnost celostnega razvoja osebe in življenja. Zato pozdravljamo vse, kar v tej smeri z večjo natančnostjo določa nova ustava.

3. Ozirajoč se na svobodo v verskih zadevah in na svobodo vesti, smo predložili svoje predloge k osnutku nove ustave z namenom, da bi se te pravice v ustavi čim jasneje izrazile in nato čim uspešneje uresničevale v splošno korist v praksi. Ne iščemo nikakršnih privilegijev, ne želimo si nobene oblasti niti deleža pri oblasti, temveč preprosto želimo, da bi vsak človek v naši družbi in v naši državi živel v miru, se ravnal po svojem prepričanju in to svoje prepričanje izpovedoval v polni svobodi in bi mu zaradi tega prepričanja in njegovega iskrenega izpovedovanja ne bila zaprta vrata v noben poklic, ki si ga je svobodno izbral, za katerega je strokovno pripravljen, v katerem želi z zadovoljstvom uresničevati smisel svojega življenja.

Vse predloge k osnutku nove ustave smo sporočili najširši javnosti, kot je to v skladu z javno ustavno razpravo in ko ustreza duhu ustavnosti, ki ga želimo čimbolj priklicati v zavest vsega prebivalstva.

4. V zvezi z buditvijo duha ustavnosti in zavesti občanov državne skupnosti, ozirajoč se na resnično svobodo v verskih vprašanjih, nikakor ne moremo spregledati naslednje ugotovitve: ne moremo brez žalosti in zaskrbljenosti poslušati trditve — proglašeni za znanstvene resnice — da sta verstvo in vera družbi škodljiva, da ju naša družba za sedaj samo še prenaša, da pa sta negativen pojav, dediščina preteklosti in znamenje zaostalosti in da morata kot takšna v prihodnosti izginiti.

Kdo naj bi se čutil, če sprejemanje in širjenje takšnih napačnih trditve pogosto rodi nekatere nepravilne sklepe in če takšne trditve navdihujejo nepravilne postopke proti ljudem! Ako takšne postopke označimo za izgrede in se jih pokesamo kot nezaželenih pojavov, dvomimo, da bi jih mogli samo na takšen način v prihodnje odpraviti, če ni odstranjena sama korenina, iz katere poganjajo.

Menimo, da je zdaj priložnost za ponovno javno preverjenje trditve o načelu družbene škodljivosti verstva in vere in da se takšno pojmovanje — vsaj za današnji položaj povsem zastarelo in neprikladno — zavrže in odstrani iz družbeno odločilnih dokumentov in da se ga, kot neresničnega in netočnega, več ne uporablja v družbeno-političnem delovanju.

Pojmovanje verstva, zlasti krščanstva, kot nečesa, kar nasprotuje človekovemu resničnemu napredku v zemeljskih stvareh, je bilo, kolikor je takšno pojmovanje kdaj prevevalo verske kroge, škodljivo tudi samemu krščanstvu in ni izviralo iz pravega pojmovanja temeljnih krščanskih resnic.

Življenje za božje kraljestvo v nebesih obvezuje kristjana, da že tu na zemlji oznanja pravičnost in lepoto tega kraljestva z vsestranskim spoštovanjem življenja, z vestnostjo in marljivostjo v državnih dolžnostih ter izkazuje ljubezen in pravičnost in v vseh odnosih. Pravilno pojmovanje krščanska vera ne more človeka odvracati od prizadevanj za zemeljski napredek in od zavzemanja za potrebno preobrazbo človeške družbe, marveč mu more ob tem dati nove pobude.

Krščanstvo ne zavrača humanizma, ne zavrača in ne zapostavlja človeka; nasprotno, poudarja, da je človek odprt za širša in globlja obzorja, kot mu jih omogočajo naravne moči.

Krščanska vera torej ne okrnja in ne zmanjšuje človeka ko takšnega; govori mu, da more preseči sam sebe. Morda kdo tega ne verjame, nikakor pa ni pravilno trditi, da se na takšen način človek sam v sebi zožuje, krni, odvraca od sebe, od svojih dolžnosti in potreb.

(Dalje sledi)

## BESEDA IZ NARODA

### Gostovanje koroškega zbora "Gallus" v Ameriki

#### Zakaj, kako in kdaj?

Wickliffe, O. — Ze samo beseda, "Koroška", zbudi vsakemu izmed nas vesele in žalostne občutke. Žalostne, ker so Koroško, po nesrečnem plebiscitu 1921. leta, ločili od slovenske narodne skupnosti; vesele pa, ker se v kljub ločitvi, Koroška še vedno vztrajno bori za ohranitev slovenstva.

Koroški in primorski problem je še vedno bolečina vsakega zavednega Slovenca. Ni še dolgo tega, ko so tuje učiteljice pljuvale v usta slovenskih otrok, ker so si ti drznili med seboj slovensko govoriti. Ni še dolgo tega, ko so nemške in italijanske politične policije polnile zapore z našimi najboljšimi ljudmi. V tujih ječah in političnih taboriščih je hiral in umiral cvet slovenskega naroda.

Res bi si danes delali utvaro, če bi mislili, da se je narodnostno preganjanje v slovenskih zamejskih deželah zmanjšalo ali celo končalo! Obratno! Nadaljuje se z vedno večjim zagonom, zlasti v takozvani demokraciji Avstriji; res ne toliko s terorjem, pač pa z načrtnim oviranjem kulturnega, političnega in gospodarskega razvoja slovenskih manjšin.

Na žalost ugotavljamo, da so v tej borbi zamejski Slovenci večinoma sami, zapuščeni. Do danes še nismo videli, da bi jih matična država Jugoslavija kaj prida podprla, razen morda par neučinkovitih diplomatskih protestov. Zdi se, da sta nemško-avstrijski in italijanski turizem bolj važna, kot pa reševanje slovenstva v ogroženih predelih, predvsem v slovenski Koroški.

Moremo pa z zadoščenjem ugotoviti, da se Koroški Slovenci, vključ tisočletnemu preganjanju, še kar dobro drže v tej neenaki borbi desetisočih proti desetim in desetim milijonom nemških šovinistov.

Vsi vemo, da je prav Koroška bila zibelka slovenskega naroda, kulture in naše govorice. Ne pozabimo, da je ravno na koroških tleh slovenski človek prvič in praktično zadnjič v zgodovini svobodno volil svoje vojvode.

Ni čudno torej, da se je večkrat med nami oglašala potreba nekaj storiti v pomoč koroškim Slovincem. Ameriški Slovenci, predvsem novonastelenci so, kot organizacije ali pa posamezniki, zlasti pa še naš dnevnik "Ameriška Domovina", ponovno in ponovno opozarjali vlade zapadnih zaveznikov, da naši zamejski Slovenci še vedno nimajo pravice do katerih so upravičeni po določbah mirovnih pogodb.

Nam v Ameriki nihče ne krati naših pravic, nihče ne pljuva na naš narodni izvor. Ta bogata in svobodna dežela, ki bo ravno v tem desetletju praznovala 200 letnico državnosti in svobode, je v preteklosti vedno bila pripravljena podpreti težnje preganjanih narodov po svobodi. Na žalost pa se zdi, da je koroški problem za Ameriko premajhen, da bi ga diplomatsko ali celo vojaško reševali. Zato pa bi moral biti toliko bolj aktualen za nas, Ameriške Slovence, in vreden vse naše podpore.

Samo to in nič drugega, nas je nekaj posameznikov nagnilo, da smo začeli akcijo, da bi povabili, sem na gostovanje, znani in najboljše koroški pevski zbor "Gallus". Za nas, Ameriške Slovence, bi to bil obisk daljnih bratov in sestra, za Koroške Slovence pa bi ta turneja bila v veliko moralno oporo v zavesti, da mi pravilno razumemo njihov težki položaj in resnično cenimo njihovo vztrajnost v kulturnem in narodno-ohranjevalnem naporu.

Ovsenik, Janez Povirk, Milan Pavlovčič, Mojca Slak, John Škrabec.

Ta odbor bo vodil vso Gallusovo turnejo v sodelovanju s sličnimi odbori v Washingtonu, Chicagu in Torontu. Skušali bomo ta odbor še razširiti; naj bi to bil res skupen napor vseh naših slovenskih društev in posameznikov!

Dela, naporov, težav in skrbi bo še ogromno. Denarnega dobička za nikogar od nas ne bo, ker, kot sem že omenil, bo vedno dobiček od koncertov šel za Gallusov prevoz po Ameriki. Upamo pa, da bo še kaj ostalo in to bomo dali Zboru Gallus. Zavedati se namreč moramo, da je za Gallusove pevce res ogromna žrtev in denarno breme, da si sami plačajo prevoz z letalom.

Skušal sem opisati in pojasniti, kaj smo do danes storili. Vaše širše sodelovanje in pomoč sta nam, od tu naprej, neobhodno potrebna. Rezervirajte si zadnje dni avgusta in začetek

### Spored letošnjega gostovanja koroškega zbora "GALLUS" v U.S.A. in Kanadi

29. avgust 1974. (četrtek) — Prihod z letalom v Washington — gostje slovenskih družin v Washingtonu.

30. avgust (petek) — Čez dan ogled mesta — zvečer koncert za slovenske naselbine v Washingtonu, New Yorku in Bridgeportu.

31. avgust (sobota) — Zjutraj odlet z letalom v Cleveland — gostje slovenskih družin — zvečer koncert v Slovenskem Narodnem domu na St. Clairju.

1. september (nedelja) — Koroški piknik na Slovenski pristavi.

2. september (Labor Day) (Ponedeljek) — Zjutraj odhod z avtobusom v Chicago — zvečer koncert za slovenske naselbine Chicaga, Waukegan, Milwaukee in Jollieta — prenočevanje v Lemontu.

3. september (torek) — Dopoldne ogled Chicaga, proti večeru odhod z avtobusom nazaj v Cleveland.

### Slovenska šola pri Sv. Vidu se zahvaljuje

CLEVELAND, O. — Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu je hvaležne vsem darovalcem, ki so pred kratkim darovali in finančno pripomogli za bodoče vzdrževanje naše sobotne šole.

Darovali so sledeči: American Mutual Life (SDZ), Belokranjski klub, Mr. Viktor Kmetič, Kollander Travel, Korotan, Mrs. P. Košir, Kres, Liga S.A., Inc., Društvo Liliija, M. A. Travel, Mr. Jože Melaher, Louis Majer Shoe Store, Oblak Furniture, dr. Ogrinc, dr. Opaskar, Mr. Janez Ovsenik, Slovenska prista-va, dr. Rak, St. Clar Savings, Mr. M. Slak, Optician, Rev. Slapšak, dr. Spech, Stajerski klub, Starc Floral, dr. S. Toplak, Triangle Dry Cleaning.

Vsakemu in vsem iskrena hvala!

Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu

### S poli po Evropi

MILWAUKEE, Wis. — Hotel Columbus v Rimu je stara, zelo dobro ohranjena palača. V tem hotelu smo po dolgem potovanju našli red, čistočo, dobro hrano in potreben nočni mir. Še isti večer po okrepljenosti smo se z avtobusom odpeljali na ogled nočnega Rima z bajno razsvetljenimi spomeniki, vodometi in zgodovinskimi razvalinami.

Močan vtis na nas je napravil največji zgodovinski spomenik Kolosej, ki so ga zgradili leta 80 našega štetja. Prve igre so trajale sto dni ter terjale kakih 5,000 žrtev med zvermi, ki o žrtvah med gladiatorji ni natančnejših poročil. Bolesni kriki mučenih kristjanov niso ganili

septembra, da bomo napolnili dvorane. Pomagajte nam, kadar vas bomo prosili za pomoč in sodelovanje. Vsak izmed nas lahko veliko doprinese k uspehu. Predvsem pa na široko odprimo naše domove in naša srca in sprejмимо Gallusove pevce kot naše lastne brate in sestre!

Vemo, hvala Bogu, da nam ni treba apelirati na vašo narodno zavednost, da bi vas zato navdušili. Obratno! Radi bi poudarili, da bo Gallusova turneja, kot je zamišljena, zahtevala ogromno truda, časa in žrtev. Eno pa je gotovo: če ta turneja uspe, kot sad truda in dela nas vseh, si bomo lahko s ponosom pogledali v oči, v trdni zavesti, da smo nekaj plemenitega storili: slovenstvu v čast, nam in našim otrokom v ponos, koroškim bratom in sestram pa vsaj za kratek čas olajšali težo križa, ki jih tlačijo že dolga stoletja!

Francšek Gorenšek

4. september (sreda) — Ogled Clevelanda — zvečer družabni večer — gostje slovenskih društev v Slovenskem domu na Holmes.

5. september (četrtek) — Ogled Clevelanda — zvečer gostje slovenskih društev v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

6. september (petek) — Dopoldne odhod z avtobusom v Toronto preko Niagara Falls — v Toronto gostje slovenskih družin.

7. september (sobota) — Ogled mesta — udeležba večerne maše — po maši koncert za slovenske naselbine Toronto, Hamiltona, Burlingtona in okolice.

8. september — Zjutraj odhod z avtobusom nazaj v Cleveland — popoldan drugi koncert v Clevelandu v Slovenskem Narodnem domu na St. Clairju.

9. september (ponedeljek) — Odhod na letališče in povratek z letalom domov na Koroško.

brezsrčnih Rimljanov, kateri so rajše gledali bojevit gladiatorje kot pohlevne kristjane. Zgodovinar Beda je v VII. stoletju našega štetja takole ocenil nadaljnji tok svetovne zgodovine: "Dokler bo stal Kolosej, bo stal Rim; ko bo Kolosej padel, bo konec Rima, toda ko bo konec Rima, bo tudi konec sveta."

Če je imel Beda prav, se bliža svetovi črna usoda.. Kolosej, kot smo ga videli, se namreč počasi podira, to je podira se hitreje, kot ga popravljajo z raznimi tehničnimi pripomočki. Če trdijo, da ima Pariz 999 raznih zgodovinskih in umetniških zanimivosti, jih Večno mesto Rim ima sigurno preko 1,999. Vse to videti v kratkih 6 dneh je nemogoče, zato smo si ogledali samo najbolj važne zanimivosti in lepote, ki se košatijo po rimskih ulicah, s la v o l o k e, brezštevne slavne cerkve, stebre in obiliske, razne palače, skulpture in penec se fontane-vodometi (našli smo jih 12).

Najlepši in najbolj znani vodomet v Rimu je Trevi, ki se nahaja v sredini mesta med znameniti Španskimi stopnicami in trgov Venezia. To umetniško delo je ustvaril leta 1762 kipar Nicola Salvi. Razpredena je vera, da vsakdo, ki vrže kovanec v vodnjak, se sigurno povrne v Rim. Meni se je uresničila, kajti leta 1950 sem vrgl kovanec za 25 centov in lani sem obiskal Večno mesto. Seveda sva tudi to pot z ženo vrgla vsak svoj kovanec v penec se vodo in upam, da se bo najina želja zopet izpolnila.

Od tla smo se odpeljali okrog 20 km izven Rima v veliko restavracijo "Al Torre", kjer smo z ostalimi turisti, bilo nas je sigurno preko 2,000, večerjali in se zalivali z dobrim italijanskim vinom. Po večerji se je razvila prijateljska zabava s plesom. Na

žalost smo bili utrujeni, pa smo si namesto plesa želeli mehke postelje. Ko smo prišli pred hotel, sva midva z ženo odkorakala na trg sv. Petra, kjer sva pred vratmi ogromne cerkve poslušala iz baziličnega zvonika čudovit odmev ure, ko je z dvajnajstimi udarci odbila polnoč, ter prijeten jek peketanja konjskih kopit, ko so rimski kočijaži sem in tja prepeljevali razne turiste, da si ogledajo čudovito lepoto nočnega Rima.

Najlepše mesto na svetu je Rim, ki ga imenujejo tudi Večno mesto, razteza se po sedmih gričih, Kvirinal, Aventin, Esquilin, Celij, Viminal, Kapitol in Palatin, vsak s svojimi zgodovinskimi, umetniškimi in naravnimi lepotami. Rim je očarljiv spomladaj, jeseni, pozimi in poleti. Najlepši pa je zjutraj. Asfaltne ceste še niso razbeljene, turisti še poležavajo in avtomobilski promet še ni v polnem teku.

Zanimivo je, da se tujec oz. turist v tem mestu počuti kot doma. Še izgubiti se ne morete, ker to je nemogoče. Na vseh koncih je kakšna imenitna reč za markacijo. Ker je Rim najlepši zjutraj, smo se z našim vodnikom in italijanskim tolmačem dogovorili, da se z avtobusom odpeljemo zgodaj zjutraj na ogled rimskih zanimivosti. Najprej smo se ustavili v zgodovinskem, kupolastem Panteonu, potem na Španskih stopnicah, kjer so umetniki že razstavljali svoja dela.

Občudovali smo v središču Rima na trgu Venezia ogromni in eden najlepših spomenikov na svetu "Oltar italijanskega naroda".

Ta spomenik je bil postavljen leta 1911 v čast kralju Viktorju Emanuelu II. V spodnjem delu spomenika je grob "Neznaneemu vojaku" iz prve svetovne vojne. Na tem trgu stoji znana palača Venezia, kjer je za časa fašizma gospodoval Mussolini. Na tem velikem trgu, pa ne samo na tem, na vseh trgih je danes toliko parkiranih avtomobilov, da so ubili vsakemu mestno lepoto in arhitektonsko podobo. L. G.

(Dalje sledi)

### Kako je z bencinom v Sloveniji?

(Odlomek iz pisma)

Slovenija, sredi januarja 1974.

— Pri nas pomanjkanja bencina še ne čutimo, obetajo pa se zelo visoke cene. Izgleda, da bodo prišli v modo spet bicikli, mopedi in noge. Visoke cene nas bodo prisilile, da bo poraba bencina in olja minimalna. Veliko novejših hiš ima centralno kurjavo na olje, pa se ljudje bojijo, kako draga bo taka kurjava, oziroma se bodo tudi oni morali omejiti na najmanjšo uporabo.

Pri nas največ kurimo s premogom in z drvmi — panači. Res je več dela s tako kurjavo, je pa še najcenejše in radi imamo toplo.

Lastnike avtov skrbe visoke cene bencina. Res pa je, da tu, kdor je imel avtomobil, že nobena koraka ni znal več narediti peš. Za vsako malenkost je sedel za volan in se vozil kot kak milijonar. Zdaj bomo vse premislili, kako bomo in se bomo obračali. Zame prevelika skrb ne pride v poštev, ker vse prepeščajim ali pa se peljem z avtobusom do mesta. Hoja je zdrava, večina mladih ljudi še z zdravimi nogami pa se je samo vozila...

Mi se življamo z dobrim in slabim. Veliko mladih ljudi pa kloni, če jih življenje prime s trdo roko. Ko slišim, da si mladi ljudje jemljejo sami življenja, mi je zelo hudo, čeprav jih ne poznam. Kako to, da v tako neprednem in sodobnem času ne najdejo nikogar, ki bi jim lahko pomagal? Je vsak sam vase preveč zavarovan? Mislim, ti nesrečniki ni vsi mi? Ko bi vsi imeli samo dobre želje v srcih, kako bi bilo to lepo — najlepše!

J. K.



Johan Bojer:

# IZSELJENCI

Senca za njim je kakor pokrajina in ta pokrajina je Per sam, ki tava nocoj po preriji in mora venomer dalje in dalje. Zdaj Ana spet pričakuje otroka. Kdaj vendar je Simen prišel? O, o!...

Zaihti in se nenadoma ustavi. Ozira se, kdo bi mu pomagal. Pogleda senco: Za božjo voljo, ali veš pomagati?

Senca zmaže z glavo.

In pred njim sta ravnina in mesec. Daljave svet tako blazno povečajo, in ti sam si nič. In pogled zdaj nebo — nikjer ni hriba ne gore, ki bi izrezala kos iz njega, nikjer jezera, ki bi ga snel v svojem zrcalu, morje brez bregov je, zemlja je brez meja. Pogled navzgor — pogled navzdol! Vse je brez konca. Le pojdi — kam boš prišel, kliči na pomoč, kdo ti bo odgovoril?

Ko gre dalje, se pričinja spet opotekati, maha divje z rokami okrog sebe. Senca dela isto kakor on. "Polagoma uvideva, da ni rešitve. Ali naj torej prerija vendarle zmaga? Zdaj se mora odločiti, vsekakor mora dalje in dalje. Nekoč ga je odrešilo, ker je mogel odpustiti. Zdelo se mu je, kakor da se je oprijel božjega prsta. In vse drugo je postalo tako majhno, celo prerija ni imela nobene moči več nad njim. Zdaj pa je to drugače. Odpustiti? Odpustiti noče. Bog? Naj bo, kjer je. Nocoj je Per sam z zlim duhom in širno ravnino. Se se upira kakor človek, ki se potaplja, in tolče in tolče okrog sebe, da ne utone. Ali dolgo ne more trajati. Čuti, kako mu udje omagujejo. Kmalu ne bo imel več moči. Dalje, dalje, pravi ravnina. Nekega dne bo pač Simen vzel Ano za zmeraj, se vselil v kočino in te pregnal! Ha, ha, ha! Dalje, dalje! vabi ravnina.

Tedaj pa spet zaihti in se ustavi. Ne, ne, preveč boli. Ozre se po zadnji pomoči: Moli, Per! Moli, sicer se boš kmalu pogreznil. Se se da pomagati — moli, moli!

In orjaški mož omahne na kolena, sklone roki in ju dvigne. Bog, moj Bog, odgovori mi! Reši me! Sicer zblaznim!

Prerija poje v blede mesečini: Boga ni. Vse se odmika, odmika, odmika. Moli, Per! Ali pa ubij Ano. Prerija je brezčutna, odmika se, odmika, odmika. Odgovora ne boš dobil nikoli, nikoli, nikoli.

Dalje, dalje! Senca mu sledi. Orjaška pokrajina v človeški

obliki mu neprestano sledi. Per se ozre nanjo. Tovariš je, ki ga vabi in vleče dalje in dalje, kakor njega samega. Ustavlja se, upira se in vendar mora neprestano dalje in dalje, kakor on sam. Prične omahovati, prav tako. Per. In končno razume. Dolga borba s prerijo je nocoj skončana. Prerija je zmagala. Per je podlegel.

Dalje, dalje. Saj, če je vse zaman, naj vrag odneha. Senca in on, oba bosta poginila, kar dalje, kar dalje. Poskusi jo zgrabiti, rad bi plesal s takim dobrim tovarišem. Hej jo, prijatelj! Hej jo, hej jo!

Ali kaj? Ali celo sence ne more zgrabiti? Ali se tudi ona odmika, odmika, odmika? Ne, čuj vendar! Per jo sune, plane nanjo in jo poizkuša prijeti za grlo.

Orjaški mož na mesečni ravnini skače, se upogiba, bije divje z dolgimi rokami okrog sebe. Senca na zemlji ga oponaša, ga draži vse huje in huje, da prične Per končno tuliti.

Noč je blede od meseca in tiha.

## XVI

Pozno dopoldne je pritekla Ana k Mortenu.

"Per — ali ste videli Pera?" Sosedje so se zbrali pred nje-

no kočino. Kal je bil vzel vrv s seboj. Drugi so se ozrli nanj. Kal sam ni vedel, zakaj je to storil, ampak v stari domovini je zmeraj, kadar se je kaj dogodilo, vzel vrv s seboj. In ko jih je Morten razdelil v tri gručice, ki naj bi šle vsaka v svoje smeri, je bilo vsem jasno, da je najbolje imeti vrv s seboj.

Morten in Simen sta vzela živeža in se napravila na pot proti zahodu. Pozimi sta bila več mesecev v mestu, da bi si zaslužila denarja. Materin ljubljenček jima je oskrboval vole in krave. Celo sir je delal zanje. Zdaj pa je aprilsko vreme s progami snega tu in tam in kmalu bo prišel čas za setev. Čez dan neprestano gradita na novi kočini. Če pa se dogodi pri sosedu kaj takega, seveda vsi odložijo delo.

Slišita Ano, kako vzdihuje in kliče za njima: "Morate mi najti Pera!" Morten je blede in se ne mara ozreti na brata.

Tečeta preko solnčne ravnine, zdaj pa zdaj se ustavita in strmita v ogromne daljave. Iz snega in mlakuž se v meglah dviga vlaga, sinja prosojna tenčica trepeče nad neskončno pokrajino. Kadar Simen spregovori, mu Morten ne da odgovora. Najrajši bi zgrabil vrv in ga pretepel.

Ana pa je ostala sama z otrokoma. Malčka sta razumela, da se je nekaj zgodilo, vlekla sta jo za krilo in kričala. Poizkušala ju je potolažiti in tudi sebe samo. Ali je bilo tako resno? Ali ji ni hotel le znova napraviti nekaj hudega in jo prestrašiti. Saj je bil pravi otrok, čeprav je bil tako velik in orjaški. Samo skuhaj mu nekaj dobrega, pa bo spet priazen. Postavila je lonec z debelo smetano na ognjišče.

Mlečno kašo je najrajši jedel. In stala je pred ognjiščem. Smetana se je kuhala, se razdelila, postala debela in gosta. Prilila je mleka, usula kašo. Jed je bila gotova. Ali Per, kaj je s Perom? Dan poteka. Ana je pred kočino in strmi preko ravnine. Na sever in zahod, na jug in vzhod. Prerija leži pred njo in vsa sinja izhlapeva v solncu. Ali videti ni nikogar. Kje je Per?

Ko se je pričelo mračiti, se je zares preplašila. Spravila je otroka spat, potem je sedla na stol in čakala in bila sama. Končno se je sklonila nad najmanjšega otroka v postelji. Zastokala je. Bilo ji je zmeraj huje in huje. Kaj je spet storila?

Simen? Kaj je bil njej fant s Kvidala? Ko je prišel tako svež iz domovine, se je zdelo, kakor da bi nosil s seboj duh po listnatih gozdovih. Njena lastna mladost je začela spet vstajati pred njo, spraševala je in spraševala. Ali so prižigali kresove v pomladnih večerih, ali so prepevali? Ali so se zaročali? Morala je vedeti več, več in zmeraj več. Videla je starše, znanke in domači kraj. Ali je bilo to kaj slabega? Seveda, včasih se je splazila s harmoniko iz hiše. Spominjala se je fantov, enega lepšega kakor drugega in pričelo jo je od vseh teh spominov spreletavati po telesu. Kaj slabega? O, da. Po katekizmu je skoraj vse slabo. Da so bili ti zlati dekliški dnevi tukaj v divjini kakor zdravilo, da se je velikokrat krepila z njimi, da ni zblaznela — ali je bilo to slabo? Seveda je bilo slabo. Ali je vsaka zabava greh? Seveda je greh. Morebiti se je s Simeonom malo igrala na senu. Dogodilo se je, da ga je objela okoli

vratu, samo zato, ker je prihajal tako naravnost od vsega tega, po čemer je hrepenela. Ali je bilo tudi to slabo? Seveda je bilo slabo. Greh? Ali je vse greh, tudi nališpati se v nedeljo, obr niti se z obrazom proti solncu, zaigrati ples na harmoniko? Vse je greh. Moj Bog, moj Bog, ali mi moreš odpustiti!

Elza pride. Samo še huje je,



LEP PRIDELEK! — Henry Pfau drži v roki 4 funte težko redkev, ki jo je pridelal v posebnem vrtu za gojenje izredno velikih povrtnin v Citrus Springs, Fla.

ko jo poizkuša tolažiti. Tudi Karen Skaret stopi v kočino, ampak ona je tiha in materinska, samo pogleda Ano in je tako zelo mirna. "Pomagali ti bova pri molži," ji pravi. Ani je, ka-

kor bi jo kdo pogladil po licu. Spet je vzšel mesec. Slana je posrebrila ravnino.

(Dalje prihodnjič)

Oglašajte v "Amer. Domovini"

1935

1971



V LJUBEČI IN BLAG SPOMIN

OB TRETJI ZALOSTNI OBLETNICI ODKAR SE JE ZA

VSELEJ POSLOVIL OD NAS NAŠ SRČNO

LJUBLJENI SIN IN DRAGI BRAT

## Mirko Kosir

Njegovo mlado življenje je ugasnilo

28. januarja 1971 v Zireh, Slovenija.

Že leta tri Te zemlja krije, v temnem grobu mirno spiš, srce Tvoje več ne bije, bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srce trga, soize nam lijejo iz oči, dom je prazen in otožen, ker Te več med nami ni!

Globoko zalujoči:

OČE JANEŽ, MATI IVANA,

BRAT FRANC Z ZENO SESTRA VIDA,

BRAT JANEŽ Z DRUŽINO IN V SLOVENIJI SESTRA

ANGELA Z DRUŽINO.

McMurray, Pa., 28. januarja 1974.

## DRAGI NAROČNIKI IN NAROČNICE!

Lepo prosimo, pošljite nam naročnino že ob prvem obvestilu, prihranite nam ponovno delo in stroške! Sporočite takoj, če želite spremembo v naročništvu. Pridobivajte nam novih naročnikov. Priporočite naš list svojemu slovenskemu sosedu in znanцу!

AMERIŠKA DOMOVINA



## Za vsakovrsna tiskarska dela

se priporoča

## TISKARNA AMERIŠKE DOMOVINE

6117 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

tel. HE 1-0628

TRGOVSKA IN PRIVATNA NAZNANILA

Vse tiskovine za društvene prireditve:

okrožnice, sporedi, vstopnice, listki za nakup okrepčil.

Spominske podobice in osmrtnice.

Najlepša izdelava - Prvovrsten papir - Hitra postrežba

NAROČAJTE TISKOVINE PRI NAS!

TRGOVSKE TISKOVINE - PRIVATNE TISKOVINE



GESLA ZA NOV SEMESTER — Japonske šolarke rišejo (spodaj) table z gesli, s katerimi pojdejo v šolo v začetku novega polletja. Te napise imenujejo "kakizome" in so posebnost Japonske.



USPEŠNO DELO — Sporazum med Izraelom in Egiptom o odmiku obojih sil na področju Sueskega prekopa je brez dvoma uspeh H. Kissingerja, državne- ga tajnika ZDA.